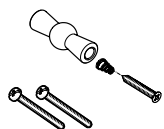




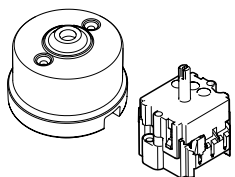
GARBY

Collection

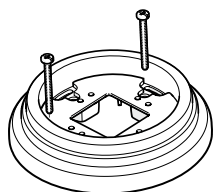
Manecillas y tornillos / Knobs and screws / Manettes et vis (pg. 36)



Mecanismos / Mechanisms / Mécanismes (pg. 38)



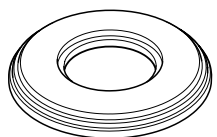
Opcional / Optional / Optionnel **Peñas / Bases / Socles** (pg. 47)



Peñas para tubo / Bases for pipe / Socle pour tube (pg. 48)



Marcos / Frames / Plaques (pg. 51)



LOS MARCOS NECESITAN ADAPTADOR para montar en superficie / FRAMES REQUIRE ADAPTER for surface mounting /
LES PLAQUES REQUIÈRENT ADAPTATEUR pour un montage en saillie

- Instalación de superficie
- Mecanismos de 10AX 250V~
- Bases de enchufe de 16A 250V~
- Contactos de plata de alto poder de ruptura
- Construida con porcelana y termoplásticos técnicos
- Marcos y peanas de madera y porcelana
- Peanas para instalar en posición vertical u horizontal y para caja de empotrar
- Marcos para instalación en superficie y para instalación en caja universal con tornillos mediante adaptador especial

- Surface installation
- 10AX 250V~ mechanisms
- 16A 250V~ sockets
- Silver contacts with high breaking power
- Manufactured with porcelain and technical thermoplastic materials
- Wood and porcelain frames and bases
- Bases for vertical or horizontal installations, fitted in universal boxes
- Frames for surface installation and fitting in standard box installation with screws and special adaptor

- Installation en saillie
- Mécanismes de 10AX 250V~
- Prises de courant 16A 250V~
- Contacts en argent avec haut pouvoir de rupture
- Fabriqués en porcelaine et a partir de techniques thermoplastiques
- Plaques et socles en bois et porcelaine
- Plaques pour installation horizontale ou verticale en saillie dans boîtiers universel
- Plaques pour installation en saillie et pour installation sur boîte d'encastrement universelle avec vis et adaptateur spécial



GARBY

Collection



SERIE 30
Acabados / Finishes / Finitions



17

Porcelana blanca
White porcelain
Porcelaine blanche



27

Porcelana negra
Black porcelain
Porcelaine noire



61

Porcelana decor azul/plata
Blue/silver decor porcelain
Porcelaine décor blanche/argent



63

Porcelana decor marrón/oro
Brown/gold decor porcelain
Porcelaine décor marron/or



15

Porcelana reggia
Reggia porcelain
Porcelaine reggia

GARBY

Collection



SERIE 30. SPECIAL EDITION
Acabados / Finishes / Finitions



G A R B Y 2 0 Y E A R S



85
Coton

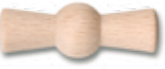
86
Vert ille

87
Camille

88
Cru

Porcelana / Porcelain / Porcelaine

		Manecilla rotativa porcelana blanca White porcelain rotary knob Manette rotative porcelaine blanche	+ tornillos patiné + patinated screws + vis patinées	Pack 1 ud.	30	967	17	1
				Pack 5 uds.	30	967	17	7
		Manecilla rotativa porcelana negra Black porcelain rotary knob Manette rotative porcelaine noire	+ tornillos negros + black screws + vis noire	Pack 1 ud.	30	967	27	1
				Pack 5 uds.	30	967	27	7
		Manecilla rotativa porcelana Coton Coton porcelain rotary knob Manette rotative porcelaine Coton	+ tornillos patiné + patinated screws + vis patinées	Pack 1 ud.	30	967	85	1
				Pack 5 uds.	30	967	85	7
		Manecilla rotativa porcelana Vert ille Vert ille porcelain rotary knob Manette rotative porcelaine Vert ille	+ tornillos patiné + patinated screws + vis patinées	Pack 1 ud.	30	967	86	1
				Pack 5 uds.	30	967	86	7
		Manecilla rotativa porcelana Camille Camille porcelain rotary knob Manette rotative porcelaine Camille	+ tornillos patiné + patinated screws + vis patinées	Pack 1 ud.	30	967	87	1
				Pack 5 uds.	30	967	87	7
		Manecilla rotativa porcelana Cru Cru porcelain rotary knob Manette rotative porcelaine Cru	+ tornillos patiné + patinated screws + vis patinées	Pack 1 ud.	30	967	88	1
				Pack 5 uds.	30	967	88	7
		Manecilla rotativa porcelana retro blanca Retro white porcelain rotary knob Manette rotative porcelaine rétro blanche	+ tornillos patiné + patinated screws + vis patinées	Pack 1 ud.	30	930	17	1
				Pack 5 uds.	30	930	17	7
		Manecilla rotativa porcelana retro negra Retro black porcelain rotary knob Manette rotative porcelaine rétro noire	+ tornillos negros + black screws + vis noire	Pack 1 ud.	30	930	27	1
				Pack 5 uds.	30	930	27	7

					Serie Series Série	Función Function Fonction	Acabado Finish Finition	Código Code Code
Madera / Wood / Bois • Latón / Brass / Laiton								
		Manecilla rotativa haya color miel Honey-colour beech rotary knob Manette rotative hêtre couleur miel	+ tornillos patiné + patinated screws + vis patinées	Pack 1 ud.	30	967	19	1
				Pack 5 uds.	30	967	19	7
		Manecilla rotativa haya envejecida Aged beech rotary knob Manette rotative hêtre vieilli	+ tornillos patiné + patinated screws + vis patinées	Pack 1 ud.	30	967	21	1
				Pack 5 uds.	30	967	21	7
		Manecilla rotativa haya natural Natural beech rotary knob Manette rotative hêtre naturel	+ tornillos patiné + patinated screws + vis patinées	Pack 1 ud.	30	967	81	1
				Pack 5 uds.	30	967	81	7
		Manecilla rotativa haya sin barniz Beech without varnish rotary knob Manette rotative hêtre sans vernis	+ tornillos patiné + patinated screws + vis patinées	Pack 1 ud.	30	967	00	1
				Pack 5 uds.	30	967	00	7
		Manecilla rotativa cobre brillo Polished copper-colour rotary knob Manette rotative cuivre brillant	+ tornillos cobre + copper screws + vis cuivre	Pack 1 ud.	30	967	31	1
				Pack 5 uds.	30	967	31	7
		Manecilla rotativa níquel negro Black nickel rotary knob Manette rotative nickel noir	+ tornillos negros + black screws + vis noire	Pack 1 ud.	30	967	30	1
				Pack 5 uds.	30	967	30	7
		Manecilla rotativa latón envejecido Antique brass colour rotary knob Manette rotative laiton vieilli	+ tornillos patiné + patinated screws + vis patinées	Pack 1 ud.	30	967	83	1
				Pack 5 uds.	30	967	83	7
		Manecilla rotativa cromo Chrome-colour rotary knob Manette rotative chrome	+ tornillos cromo + chrome screws + vis chromées	Pack 1 ud.	30	967	26	1
				Pack 5 uds.	30	967	26	7



Interruptor unipolar
Single pole switch
Interrupteur unipolaire

10AX - 250V~

30

306

--

1

Conmutador
Two-way switch
Va-et-vient

10AX - 250V~

30

308

--

1

Cruzamiento
Intermediate switch
Permutateur

10AX - 250V~

30

304

--

1

Interruptor bipolar
Double pole switch
Interrupteur bipolaire

10AX - 250V~

30

314

--

1

**Mecanismo para persianas
(para motores de 1,66A)**
Electric blinds mechanism
(for 1.66A motors)
Mécanisme pour volets roulants
(pour moteurs 1,66A)

10A - 250V~

30

342

--

1



SERIE 30

Pulsadores / Pushbuttons / Poussoirs

Serie
Series
Série

Función
Function
Fonction

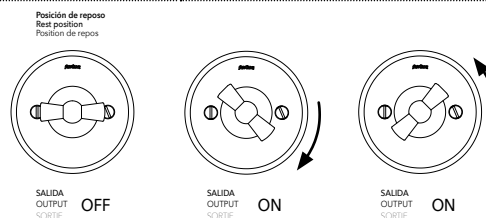
Ver acabados
See finishes
Voir finitions

Código
Code
Code



Pulsador rotativo
Rotary pushbutton switch
Poussoir rotatif

10AX - 250V~



30

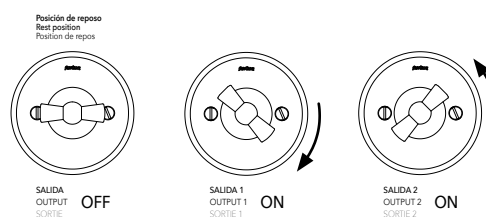
328

--

1

Doble pulsador rotativo
Double rotary pushbutton switch
Double poussoir rotatif

10AX - 250V~



30

344

--

1



Pulsador de botón
Pushbutton
Bouton poussoir

10AX - 250V~
24V DC

30

310

--

2

Acabados no disponibles: Finishes not available:
Finitions non disponibles: 85 - 86 - 87 - 88



Pulsador de botón
Pushbutton
Bouton poussoir

10AX - 250V~
24V DC

30

312

--

2



Doble pulsador de botón
Double pushbutton
Double bouton poussoir

10AX - 250V~
24V DC

30

343

--

2

Acabados
Finishes
Finitions

17



27



61



63



15



85



86



87



88



	Base de enchufe bipolar sin tomatierra Two-pole socket-outlet without earth contact Prise de courant sans terre 16A - 250V~ Carcasa de porcelana / Porcelain case / Carcasse en porcelaine Solo reposición. Replacement only. Uniquement remplacement	30 205 -- 2 Acabados no disponibles: Finishes not available: Finitions non disponibles: 85 - 86 - 87 - 88
	Base de enchufe bipolar con tomatierra lateral Two-pole socket-outlet with side earth contact Prise de courant avec contact latéral de terre 16A - 250V~ Carcasa de porcelana / Porcelain case / Carcasse en porcelaine	30 202 -- 2
	Base de enchufe bipolar francesa con espiga de contacto de tierra French two-pole socket-outlet with earth pin Prise de courant système français avec terre 16A - 250V~ Carcasa de porcelana / Porcelain case / Carcasse en porcelaine	30 211 -- 2
	Base de enchufe bipolar con tomatierra lateral Two-pole socket-outlet with side earth contact Prise de courant avec contact latéral de terre 16A - 250V~ Carátula de plástico / Plastic cover / Couvercle en plastique	30 204 -- 2
	Base de enchufe bipolar francesa con espiga de contacto de tierra French two-pole socket-outlet with earth pin Prise de courant système français avec terre 16A - 250V~ Carátula de plástico / Plastic cover / Couvercle en plastique	30 208 -- 2

SERIE 30

Reguladores de luz / Dimmers / Variateurs

Serie
Series
Série

Función
Function
Fonction

Ver acabados
See finishes
Voir finitions

Código
Code
Code

Mecanismo + regulador / Mechanism + dimmer / Mécanisme + variateur



Regulador rotativo pulsación
Rotary pushbutton dimmer
Régulateur rotatif pulsation

Incandescencia - halógenas 230V~ 40-500W
Incandescent - halogen bulbs 230V~ 40-500W
Incandescence - halogènes 230V~ 40-500W

Transformador mecánico 40-500W
Mechanical transformer 40-500W
Transformateur mécanique 40-500W

30 333 -- 1

Incandescencia - halógenas 230V~ 60-900W
Incandescent - halogen bulbs 230V~ 60-900W
Incandescence - halogènes 230V~ 60-900W

Transformador mecánico 60-900W
Mechanical transformer 60-900W
Transformateur mécanique 60-900W

30 334 -- 1

LED 1-200W

30 3K8 -- 1

LED 1-100W

Incandescencia - halógenas 230V~ 1-400W
Incandescent - halogen bulbs 230V~ 1-400W
Incandescence-halogènes 230V~ 1-400W

Transformador electrónico-electromecánico 1-300W
Electronic-electromechanical transformer 1-300W
Transformateur électronique-électromécanique 1-300W

Lámparas fluorescentes compactas (CFL) 1-100W
Compact fluorescent lamps (CFL) 1-100W
Lampes fluorescentes compactes (CFL) 1-100W

30 3K9 -- 1

0-10V / 1-10V máx. 50mA

30 3L0 -- 1



Los reguladores de pulsación disponen de un dispositivo electrónico que debe ser instalado en una caja anexa al pulsador.

Pushbutton dimmers are fitted with an electronic device that must be installed in a box attached to the pushbutton.

Les variateurs à poussoir sont dotés d'un dispositif électronique qui doit être installé dans un boîtier annexe.

Acabados
Finishes
Finitions

17



27



61



63



15



85



86



87



88



Mecanismo + regulador / Mechanism + dimmer / Mécanisme + variateur



Regulador pulsación
Pushbutton dimmer
Régulateur pulsation

Incandescencia - halógenas 230V~ 40-500W
Incandescent - halogen bulbs 230V~ 40-500W
Incandescence - halogènes 230V~ 40-500W

Transformador mecánico 40-500W
Mechanical transformer 40-500W
Transformateur mécanique 40-500W

30 358 -- 2

Incandescencia - halógenas 230V~ 60-900W
Incandescent - halogen bulbs 230V~ 60-900W
Incandescence - halogènes 230V~ 60-900W

Transformador mecánico 60-900W
Mechanical transformer 60-900W
Transformateur mécanique 60-900W

30 359 -- 2

LED 1-200W

30 3L4 -- 2

LED 1-100W

Incandescencia - halógenas 230V~ 1-400W
Incandescent - halogen bulbs 230V~ 1-400W
Incandescence-halogènes 230V~ 1-400W

Transformador electrónico-electromecánico 1-300W
Electronic-electromechanical transformer 1-300W
Transformateur électronique-électromécanique 1-300W

30 3L5 -- 2

Lámparas fluorescentes compactas (CFL) 1-100W
Compact fluorescent lamps (CFL) 1-100W
Lampes fluorescentes compactes (CFL) 1-100W

0-10V / 1-10V máx. 50mA

30 3L6 -- 2



Los reguladores de pulsación disponen de un dispositivo electrónico que debe ser instalado en una caja anexa al pulsador.

Pushbutton dimmers are fitted with an electronic device that must be installed in a box attached to the pushbutton.

Les variateurs à poussoir sont dotés d'un dispositif électronique qui doit être installé dans un boîtier annexe.



Serie
Series
SérieFunción
Function
FonctionVer acabados
See finishes
Voir finitionsCódigo
Code
Code**Mecanismo + regulador / Mechanism + dimmer / Mécanisme + variateur**

Regulador pulsación
Pushbutton dimmer
Régulateur pulsation

Incandescencia - halógenas 230V~ 40-500W
Incandescent - halogen bulbs 230V~ 40-500W
Incandescence - halogènes 230V~ 40-500W

Transformador mecánico 40-500W
Mechanical transformer 40-500W
Transformateur mécanique 40-500W

30

3L7

--

2

Incandescencia - halógenas 230V~ 60-900W
Incandescent - halogen bulbs 230V~ 60-900W
Incandescence - halogènes 230V~ 60-900W

Transformador mecánico 60-900W
Mechanical transformer 60-900W
Transformateur mécanique 60-900W

30

3L8

--

2

LED 1-200W

30

3L9

--

2

LED 1-100W

Incandescencia - halógenas 230V~ 1-400W
Incandescent - halogen bulbs 230V~ 1-400W
Incandescence-halogènes 230V~ 1-400W

Transformador electrónico-electromecánico 1-300W
Electronic-electromechanical transformer 1-300W
Transformateur électronique-électromécanique 1-300W

30

3M0

--

2

Lámparas fluorescentes compactas (CFL) 1-100W
Compact fluorescent lamps (CFL) 1-100W
Lampes fluorescentes compactes (CFL) 1-100W

0-10V / 1-10V máx. 50mA

30

3M1

--

2



Los reguladores de pulsación disponen de un dispositivo electrónico que debe ser instalado en una caja anexa al pulsador.

Pushbutton dimmers are fitted with an electronic device that must be installed in a box attached to the pushbutton.

Les variateurs à poussoir sont dotés d'un dispositif électronique qui doit être installé dans un boîtier annexe.

Acabados
Finishes
Finitions

17



27



61



63



15





Toma señal RTV-SAT ecualizada
R/TV and SAT equalized signal socket
Prise signal RTV-SAT égalisée

Toma única
Single socket
Prise unique

30

712

--

2

Toma intermedia
Intermediate socket
Prise intermédiaire
A

30

713

--

2

Toma intermedia
Intermediate socket
Prise intermédiaire
B

30

714

--

2

Toma final
Final socket
Prise finale

30

709

--

2



Ver información técnica en: See technical information on: Voir informations techniques: **Pg. 190**

Acabados
Finishes
Finitions

17



27



61



63



15



85



86



87



88



SERIE 30

Tomas de voz-datos / Voice-data sockets / Prises téléphone-informatiques

Serie Series Série	Función Function Fonction	Ver acabados See finishes Voir finitions	Código Code Code
--------------------------	---------------------------------	--	------------------------

	Doble toma Double socket Double prise	Telefonía 6 vías Telephone 6 ways Téléphone 6 voies	30	706	--	2
		RJ45 CAT6	30	707	--	2
		6 vías + RJ45 CAT6	30	708	--	2
	Doble toma Double socket Double prise	RJ45 CAT6A apantallado shielded blindé	30	761	--	2

Acabados
Finishes
Finitions

17



27



61



63



15



85



86



87



88





Tapa ciega
Blind cover
Couvercle aveugle

30

656

--

2



Salida de cables
Cable outlet cover
Sortie de câbles

Ø 8,5mm

30

927

--

2



SERIE 30

Peanas / Bases / Socles

Serie	Func.	Acab.	Cod.	Serie	Func.	Acab.	Cod.	Serie	Func.	Acab.	Cod.	Serie	Func.	Acab.	Cod.
Series	Funct.	Finish	Code	Series	Funct.	Finish	Code	Series	Funct.	Finish	Code	Series	Funct.	Finish	Code
Serie	Fonct.	Finit.	Code	Serie	Fonct.	Finit.	Code	Serie	Fonct.	Finit.	Code	Serie	Fonct.	Finit.	Code

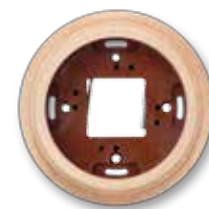
Madera / Wood / Bois



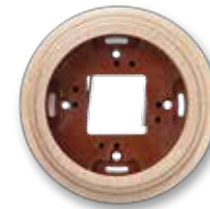
Haya envejecida
Aged beech
Hêtre vieilli



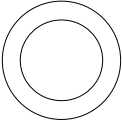
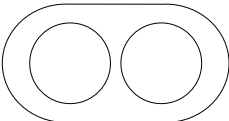
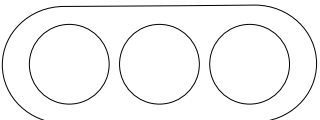
Haya color miel
Honey-colour beech
Hêtre couleur miel



Haya natural
Natural beech
Hêtre naturel



Haya sin barnizar
Unvarnished beech
Hêtre sans vernis

	1 elemento 1 element 1 élément	Ø 95x22mm	30	801	21	2	30	801	19	2	30	801	81	2	30	801	00	2
	2 elementos 2 elements 2 éléments	181x95x22mm	30	802	21	2	30	802	19	2	30	802	81	2	30	802	00	2
	3 elementos 3 elements 3 éléments	252x95x22mm	30	803	21	2	30	803	19	2	30	803	81	2	30	803	00	2



Bastidor con garras para caja universal sin tornillos
Claw support for universal box, without screws
Support à griffes pour boîtier universel sans vis.

20 901 97 2

Solo para peana: Only for base: Uniquement pour socle: **3080X...**



Ver información técnica en: See technical information on: Voir informations techniques: **Pg. 177**

Todas las peanas se venden con adaptador incluido para instalación de superficie o caja empotrada / All bases are sold with attached adaptors for mounting on surface or in embedded box /
Tous les socles sont vendus avec adaptateur inclus pour une installation en surface ou boîtier encastré.

Serie	Func.	Acab.	Cod.	Serie	Func.	Acab.	Cod.	Serie	Func.	Acab.	Cod.	Serie	Func.	Acab.	Cod.
Series	Funct.	Finish	Code	Series	Funct.	Finish	Code	Series	Funct.	Finish	Code	Series	Funct.	Finish	Code
Serie	Fonct.	Finit.	Code	Serie	Fonct.	Finit.	Code	Serie	Fonct.	Finit.	Code	Serie	Fonct.	Finit.	Code

Madera / Wood / Bois

para tubo / for pipe / pour tube



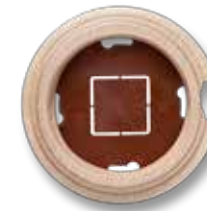
Haya envejecida
Aged beech
Hêtre vieilli



Haya color miel
Honey-colour beech
Hêtre couleur miel



Haya natural
Natural beech
Hêtre naturel



Haya sin barnizar
Unvarnished beech
Hêtre sans vernis

1 elemento 1 element 1 élément		1 agujero 1 hole 1 trou Ø 95x22mm	30 821 21 2	30 821 19 2	30 821 81 2	30 821 00 2
2 elementos 2 elements 2 éléments		1 agujero de instalación vertical 1 vertical installation hole 1 trou installation verticale 181x95x22mm	30 822 21 2	30 822 19 2	30 822 81 2	30 822 00 2
		1 agujero de instalación horizontal 1 horizontal installation hole 1 trou installation horizontale 181x95x22mm	30 832 21 2	30 832 19 2	30 832 81 2	30 832 00 2
3 elementos 3 elements 3 éléments		1 agujero de instalación vertical 1 vertical installation hole 1 trou installation verticale 252x95x22mm	30 823 21 2	30 823 19 2	30 823 81 2	30 823 00 2
		1 agujero de instalación horizontal 1 horizontal installation hole 1 trou installation horizontale 252x95x22mm	30 833 21 2	30 833 19 2	30 833 81 2	30 833 00 2

Serie	Func.	Acab.	Cod.	Serie	Func.	Acab.	Cod.	Serie	Func.	Acab.	Cod.	Serie	Func.	Acab.	Cod.
Series	Funct.	Finish	Code	Series	Funct.	Finish	Code	Series	Funct.	Finish	Code	Series	Funct.	Finish	Code
Serie	Fonct.	Finit.	Code	Serie	Fonct.	Finit.	Code	Serie	Fonct.	Finit.	Code	Serie	Fonct.	Finit.	Code



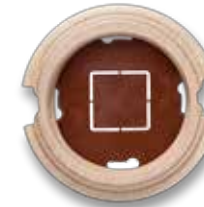
Haya envejecida
Aged beech
Hêtre vieilli



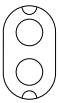
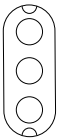
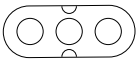
Haya color miel
Honey-colour beech
Hêtre couleur miel



Haya natural
Natural beech
Hêtre naturel



Haya sin barnizar
Unvarnished beech
Hêtre sans vernis

1 elemento 1 element 1 élément		2 agujeros 2 holes 2 trous Ø 95x22mm	30	841	21	2	30	841	19	2	30	841	81	2	30	841	00	2
2 elementos 2 elements 2 éléments		2 agujeros de instalación vertical 2 vertical installation holes 2 trous installation verticale 181x95x22mm	30	842	21	2	30	842	19	2	30	842	81	2	30	842	00	2
		2 agujeros de instalación horizontal 2 horizontal installation holes 2 trous installation horizontale 181x95x22mm	30	852	21	2	30	852	19	2	30	852	81	2	30	852	00	2
3 elementos 3 elements 3 éléments		2 agujeros de instalación vertical 2 vertical installation holes 2 trous installation verticale 252x95x22mm	30	843	21	2	30	843	19	2	30	843	81	2	30	843	00	2
		2 agujeros de instalación horizontal 2 horizontal installation holes 2 trous installation horizontale 252x95x22mm	30	853	21	2	30	853	19	2	30	853	81	2	30	853	00	2



Ver información técnica en: See technical information on: Voir informations techniques: Pg. 177

GARBY

Collection



SERIE 30

Marcos / Frames / Plaques

Serie	Func.	Acab.	Cod.	Serie	Func.	Acab.	Cod.	Serie	Func.	Acab.	Cod.	Serie	Func.	Acab.	Cod.
Series	Funct.	Finish	Code	Series	Funct.	Finish	Code	Series	Funct.	Finish	Code	Series	Funct.	Finish	Code
Serie	Fonct.	Finit.	Code	Serie	Fonct.	Finit.	Code	Serie	Fonct.	Finit.	Code	Serie	Fonct.	Finit.	Code

Madera / Wood / Bois



LOS MARCOS NECESITAN ADAPTADOR
para montar en superficie

FRAMES REQUIRE ADAPTER
for surface mounting

LES PLAQUES REQUIÈRENT UN ADAPTATEUR
pour un montage en saillie

Pg. 53



Haya envejecida
Aged beech
Hêtre vieilli



Haya color miel
Honey-colour beech
Hêtre couleur miel



Haya natural
Natural beech
Hêtre naturel



Haya sin barniz
Beech without varnish
Hêtre sans vernis

	1 elemento 1 element 1 élément	Ø 100x12mm	31	801	21	2	31	801	19	2	31	801	81	2	31	801	00	2
	2 elementos 2 elements 2 éléments	175x100x12mm	31	802	21	2	31	802	19	2	31	802	81	2	31	802	00	2
	3 elementos 3 elements 3 éléments	246x100x12mm	31	803	21	2	31	803	19	2	31	803	81	2	31	803	00	2
	4 elementos 4 elements 4 éléments	318x100x12mm	31	804	21	2	31	804	19	2	31	804	81	2	31	804	00	2

Serie	Func.	Acab.	Cod.	Serie	Func.	Acab.	Cod.	Serie	Func.	Acab.	Cod.	Serie	Func.	Acab.	Cod.
Series	Funct.	Finish	Code	Series	Funct.	Finish	Code	Series	Funct.	Finish	Code	Series	Funct.	Finish	Code
Serie	Fonct.	Finit.	Code	Serie	Fonct.	Finit.	Code	Serie	Fonct.	Finit.	Code	Serie	Fonct.	Finit.	Code

Porcelana / Porcelain / Porcelaine



LOS MARCOS NECESITAN ADAPTADOR
para montar en superficie

FRAMES REQUIRE ADAPTER
for surface mounting

LES PLAQUES REQUIÈRENT UN ADAPTATEUR
pour un montage en saillie

Pg. 53



Porcelana blanca
White porcelain
Porcelaine blanche



Porcelana negra
Black porcelain
Porcelaine noire



Porcelana decor
Decor porcelain
Porcelaine décor



Porcelana craquelé
Craquelé porcelain
Porcelaine craquelé

	1 elemento 1 element 1 élément	Ø 100x12mm	31	801	17	2	31	801	27	2	31	801	61	2	31	801	09	2
	2 elementos 2 elements 2 éléments	175x100x12mm	31	802	17	2	31	802	27	2	31	802	61	2	31	802	09	2
	3 elementos 3 elements 3 éléments	246x100x12mm	31	803	17	2	31	803	27	2	31	803	61	2	31	803	09	2

Serie	Func.	Acab.	Cod.	Serie	Func.	Acab.	Cod.	Serie	Func.	Acab.	Cod.	Serie	Func.	Acab.	Cod.
Series	Funct.	Finish	Code	Series	Funct.	Finish	Code	Series	Funct.	Finish	Code	Series	Funct.	Finish	Code
Serie	Fonct.	Finit.	Code	Serie	Fonct.	Finit.	Code	Serie	Fonct.	Finit.	Code	Serie	Fonct.	Finit.	Code



G A R B Y 2 0 Y E A R S



Coton



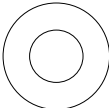
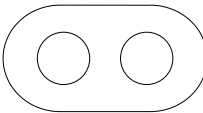
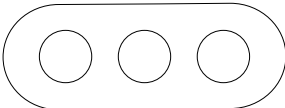
Vert ille



Camille



Cru

	1 elemento 1 element 1 élément	Ø 100x12mm	31	801	85	2	31	801	86	2	31	801	87	2	31	801	88	2
	2 elementos 2 elements 2 éléments	175x100x12mm	31	802	85	2	31	802	86	2	31	802	87	2	31	802	88	2
	3 elementos 3 elements 3 éléments	246x100x12mm	31	803	85	2	31	803	86	2	31	803	87	2	31	803	88	2
	Adaptador para marcos en superficie sin chasis. Adapter for surface mounted frames, without socket plate. Adaptateur pour plaques en saillie sans support						Montaje directo sobre superficie Mount directly on the surface Montage direct en surface						30	950	98	2		
	Adaptador para marcos en superficie con chasis. Adapter for surface mounted frames, with socket plate. Adaptateur pour plaques en saillie avec support						Montaje en caja de empotrar Mounted on fitting box Montage boîte d'encastrement						30	951	98	2		



Ver información técnica en: See technical information on: Voir informations techniques: Pg. 177



Cable trenzado ignífugo.
Conductor de PVC blindado con fibra de vidrio 750V.
Rollos 50 m.

Fireproof braided wire.
Fibreglass screened 750V PVC conductor.
Rolls 50 m.

Câble tressé ignifuge.
Conducteur de PVC blindé avec fibre de verre 750 V..
Rouleau 50 m.

2x1,5mm²

30	971	03	2
----	-----	----	---

30	971	05	2
----	-----	----	---

3x1,5mm²

30	974	03	2
----	-----	----	---

30	974	05	2
----	-----	----	---

3x2,5mm²

30	975	03	2
----	-----	----	---

30	975	05	2
----	-----	----	---

Cable trenzado. Conductor de PVC con recubrimiento de algodón 750V.
Rollos 50 m.

2x1,5mm²

30	976	05	2
----	-----	----	---

Braided wire. PVC conductor with cotton coating 750 V.
Rolls 50 m.

3x1,5mm²

30	979	05	2
----	-----	----	---

Câble tressé. Conducteur de PVC recouvert de coton 750 V.
Rouleau 50 m.

Según Reglamento Electrotécnico para Baja Tensión (Real Decreto 842/ 2002) con entrada en vigor el 18 de Septiembre de 2003, el cable trenzado PVC de 750V únicamente es apto para reformas o modificaciones de instalaciones existentes que no afecten a más del 50% de la potencia instalada.

Consult local regulations for the use of this cable.

Consulter les réglementations locales pour l'utilisation de ce câble.

Aislador de porcelana para cable trenzado
Porcelain insulator for braided wire
Isolateur porcelaine pour câble tressé

Ø 19mm
↓
20mm

Pack 25 uds.

30	913	17	0
----	-----	----	---

30	913	47	0
----	-----	----	---

Pack 5 uds.

30	913	17	2
----	-----	----	---

30	913	47	2
----	-----	----	---



Distancia recomendable entre cada aislador: 40cm
Recommended distance between each insulator: 40cm
Distance conseillée entre chaque isolateur: 40 cm

Acabado
Finish
Finition



05 Blanco
White
Blanc



03 Marrón
Brown
Marron



17 Porcelana blanca
White porcelain
Porcelaine blanche



47 Porcelana marrón
Brown porcelain
Porcelaine marron

				Serie Series Série	Función Function Fonction	Acabado Finish Finition	Código Code Code
	Tapón pasamuros. ↓ 19mm para tubo de 16mm Wall grommet. ↓ 19 mm for 16 mm pipe Bouchon traversant. ↓ 19 mm pour tube de 16 mm	Ø 26mm	Pack 2 uds.	30	938	03	2
				30	938	05	2
	Florón para lámpara Ceiling rose Fleuron pour lampe	Ø 100x34mm		30	940	17	2
	Caja de empalmes Junction box Boîtier de derivation	Ø 78mm ↓ 46mm		30	399	17	2
				30	399	27	2
		Ø 118mm ↓ 53mm		30	401	17	2
				30	401	27	2
	Caja de empalmes metálica Metallic junction box Boîtier de derivation métallique	Ø 72x46mm		30	399	22	2
		Ø 108x53mm		30	401	22	2
		175x125x50mm		30	402	22	2
	Tubo metálico para instalación en superficie Metallic pipe for surface mounting Tube métallique pour installation en saillie	Ø 16mm	Pack 4 uds. x 3m. Total 12m	30	016	22	2
		Ø 20mm		30	020	22	2
		Ø 25mm		30	025	22	2

Acabado
Finish
Finition



17 Porcelana blanca
White porcelain
Porcelaine blanche



27 Porcelana negra
Black porcelain
Porcelaine noire



22 Metal envejecido
Aged metal
Métal vieilli



47 Porcelana marrón
Brown porcelain
Porcelaine marron



05 Blanco
White
Blanc



03 Marrón
Brown
Marron

	Grapa metálica para fijación de tubo Wall mount pipe bracket Agrafe métallique pour fixation de tube	Ø 16mm	Pack 25 uds.	30	716	03	2
		Ø 20mm		30	720	03	2
		Ø 25mm		30	725	03	2
	Abrazadera para fijación de tubo Wall mount conduit clamp Collier pour fixation de tube	Ø 16mm	Pack 25 uds.	30	816	03	2
		Ø 20mm		30	820	03	2
		Ø 25mm		30	825	03	2
	Manguito para unión de tubos Conduit coupler Bague pour assemblage de tubes	Ø 16mm	Pack 10 uds.	30	516	22	2
		Ø 20mm		30	520	22	2
		Ø 25mm	Pack 5 uds.	30	525	22	2
	Codo con registro para tubo Inspection elbow Coude pour tube	Ø 16mm		30	116	22	2
		Ø 20mm		30	120	22	2
		Ø 25mm		30	125	22	2
	Curva 90° para tubo* 90° pipe bend Courbe 90° pour tube	Ø 16mm		30	416	22	2
		Ø 20mm		30	420	22	2
		Ø 25mm		30	425	22	2

(*) Para una instalación en superficie completa, los manguitos son necesarios para unir la curva al tubo / For complete surface mounting, conduit couplers are necessary to join the pipe bend. / Pour une installation en saillie complète, les bagues sont nécessaires pour assembler la courbe au tube.

			Serie Series Série	Función Function Fonction	Acabado Finish Finition	Código Code Code
	Derivador T con registro para tubo Pipe inspection tee-joint Dérivateur T pour tube	Ø 16mm	30	616	22	2
		Ø 20mm	30	620	22	2
		Ø 25mm	30	625	22	2
	Adaptador para tubo de Ø20mm en peana Adaptor for Ø20mm conduit in base Adaptateur pour tube de Ø20mm sur socle		30	007	03	2
	Suplemento de altura Dimbler para peana tubo Garby Dimbler height supplement for Garby pipe base Rehausseur Dimbler pour socle tube Garby		60	952	03	2
	Plantilla aislante para mecanismos de superficie Insulating template for surface mounted mechanisms Base isolante pour mécanismes de surface		30	952	02	2
	Spray reparador de pintura 400ml Painted finish repair spray: 400ml Spray réparateur de peinture 400 ml		30	001	22	2

Acabado
Finish
Finition

22 Metal envejecido
Aged metal
Métal vieilli

05 Blanco
White
Blanc

03 Marrón
Brown
Marron

